١٢٨٥ ايلول ٢٤ — دفعه ١١٤٨

1148

تقويم وقايع

منفرق صاتيلان محللر
سلطان بايزيدو شهزاده
وكوپرى باشى ايله
طوپخانه ده واقع
قرائتخانه لر

ابونه محللرى
درسعادتده كلخانه ده
واقع مطبعهٔ عامره
ولايتلرده محاسبه جيلر
ايله مال مديرلرى

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

١٢٨٦ جمادى الاخره ٣٠ چهارشنبه — هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده در — سنه لكى ١٥٠ غروش برنسخه سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى { توجيهات

قسم غير رسمى { داخليه ٠ عهود قديمه (مابعد)
خارجيه قوبه جزيره سنك احوالى (مابعد)

قسم رسمى

توجيهات ملكيه

قلبه اوقاف مديرى رفعتلو احمد انورى افندى يه رتبهٔ ثالثه

دارالشفا طبابتنه تعيين قلنمش اولان دوقتور رفعتلو قسطرو افندى يه رتبهٔ ثالثه توجيه بيورلمشدر

ترجمه اوطه سى ميزاولى عزتلو على بكه رتبهٔ ثانيه صنف اول متمايزى

ترجمه اوطه سى ميز ثانيلكى مكتوبىٔ خارجيه اوطه سى خلفاسندن عزتلو اسماعيل بكه

دعاوى نظارت بهيه سى اوراق مديرلكى كتابت معاونى عزتلو لطفى افندى يه

دعاوى كتابتى معاونلكى رتبهٔ ثالثه توجيهى ايله متميزان خلفادن رفعتلو شوكت بكه

اوراق مديرلكى معاونلكى رتبهٔ مذكوره توجيهى ايله خلفادن رفعتلو نجم الدين افندى يه

اوراق اوطه سى خلفاسندن جلب مأمورى خاجى بدرالدين افندى يه رتبهٔ مذكور توجيه بيورلمشدر

قسم غير رسمى

مواد داخليه

بودفعه باردهٔ سنيه نشرواعلان اولنان معارف عموميه نظامنامه سنك التمش سكزنجى ماده سى موجبنجه سايهٔ معارفپيرايهٔ جناب پادشاهيده قزمكاتب صبيانيه ورشديه سنه معلمر يتشدرلك اوزره درسعادتده دارالمعلمات ناميله برمكتب تأسيس اولنه جغندن خواجه لق ايچون لازم كلان درسلرى تحصيل ايتمك اوزره اولدقجه تركجه اوقور يازار قادينلردن مكتب مذكوره كيرمك استيانلر درجهٔ استعدادلرينه كوره رشديه وياخود صبيان مكتبلرى معلمه لكى سلكنه قيداولنمق ايچون مجلس كبير معارفك دائرهٔ اداره سنه مراجعت ايلملرى اقتضا ايدر اشبو مكتبده صبيان معلمه لكنك مدت تحصيليه سى ايكى ورشديه معلمه لكنك اوچ سنه اولوب بوكا دوام ايده جك قادينلردن برنجى صنفنه شهرى اوتوز وايكنجى صنفنه التمش غروش معاش دخى تخصيص واعطا قلنه جقدر طالب اولنلرك معلومى اولمق اوزره اعلان كيفيته ابتدار قلندى

عهود قديمه (مابعد)

عهود قديمه اقتضاسنجه تبعهٔ اجنبيه نك بولندقلرى احوالى دخى بركره پيش نظر تدقيقه الملم ارباب قلمدن (فروژرو) نام ذات كتابنده ممالك شرقيه ايله بلاد بربريه ده فرانسه قونسلوسلرينك حائز اولدقلرى وظائف وصلاحيتنه دائر عهود قديمه ده مندرج احكامدن على وجه الاختصار بحث ايلمشدر مؤلف مومى اليهك افاده سنه نظرا احكام مذكوره فرانسه دولتى قونسلوسلرينك نصب واقامه سنه ودولت مشاراليها تبعه سى بيننده ظهور ايدن منازعاته وينه فرانسه تبعه سى ميانه سنده تكون ايدوب حسم وحكمى محاكم عثمانيه يه محول اولان جناياته وقونسلوسلر طرفلرندن ويريلان حكم وقرارلرك اجرا وانفاذينه ودول مختلفه يه منسوب تبعهٔ اجنبيه ميانه سنده ظهور ايدن دعاوى ومنازعاته وتبعهٔ عثمانيه ايله فرانسه تبعه سى بيننده تكون ايدن دعوالرايله معاملات تجارتدن طولايى انلر بيننده وقوعبولان منازعاته وتبعهٔ اجنبيه يه عائد دعاوينك محاكم عثمانيه حضورنده حين فصلنده انلرك منسوب اولدقلرى دولت سفارتى ترجماننك حاضر بولنمسنه ومحاكم عثمانيه يه قونسلوسلرك جلب واحضارينه ودولت عليه تبعه سنه دينى اولان فرانسه دولتى تبعه سى عليهنده اقامهٔ دعوى اولنمسنه ودولت مشاراليها تبعه سندن مديونلرك قونسلوسلرينك تكفلى تحتنده اولهرق امكان عزيمتلرينه ووقوع افلاسلرنده اقامهٔ دعوى ايدلمسنه ومحاكم عثمانيه طرفندن ويريلان حكملرك قابل استيناف اولمامسنه ومحاكم عثمانيه حضورنده كوريلان دعاوىٔ اجنبيه نك مصارف واقعه سنه وفرانسه تبعه سى طرفندن تبعهٔ دولت عليه عليهنده وقوعه كتوريلان تجاوزاتك فاعللرينك پنجهٔ قانونه تسليمنه وافراداسلاميه عليهنده وقوعى روايت اولنان تجاوزات كلاميه يه وفرانسه تبعه سى اقامتكاهلرينك لدى الحاجه حكومت طرفندن نصورتله تحرى ايدلمسى لازم كله جكنه وممالك محروسه ده وفات ايدن فرانسزلرك اموال متروكه لرينه ودها سائر بومثللو خصوصاته متعلقدر برمنوال محرر فرانسه يه اعطا اولنان مساعدات سياق واحد اوزره دول سائره يه دخى ويريلديكندن اول امرده دولت عليه ايله فرانسه دولتى بيننده صورت پذير اولان عهوده دائر بعض معلوماتك اعطاسى موافق عقل وحكمتدر ١٥٣٥ تاريخيله مورخ اولان عهدنامهٔ همايونك اوچنجى و ١٥٦٩ سنه سنده عقد اولنان عهدنامهٔ همايونك اونبجى و ١٥٨١ سنه سى عهدنامهٔ همايوننك اون بشنجى و ١٦٠٤ تاريخلى عهدنامه نك اوتوز اوچنجى و ١٦٧٣ سنه سنده منعقد عهدنامهٔ ملوكانه نك اوتوز بشنجى ويك يديوز قرق تاريخيله مورخ عهدنامهٔ همايونك يكرمى بشنجى ماده لرنده ممالك عثمانيه نك اماكن وبلاد مختلفه سنه فرانسه ايمپراطورى حضرتلرينك بر قونسلوس ارسال واقامه سنه حق اولديغى وولاة عظام سلطنت سنيه نك دخى بوقونسلوسلرى قبول ايله وقع وحيثيتلرينه وايجاب حاله كوره معامله ايلمكه مجبور اولدقلرى مسطوردر عهود مذكوره حكمنجه اكر فرانسه دولتى تجار وياخود تبعهٔ سائره سى بيننده برنزاع ويا برمعارضه ظهور ايدر ايسه دولت مشاراليها سفير وياخود قونسلوسلرى كندولرينك سائقهٔ وجدانلرينه واصول وقواعد

مخصوصه لرینه اتباعا اومقوله دعاوی بی فصل وحکم ایده جکلر و بو بابده حکام ویاخود مأمورین عثمانیه دن هیچ براحد مانع اوله مدقدن بشقه سالف الذکر تجار وتبعه میانه سنده اولان دعاوی واقعه یی دخی رؤیت ایلمکه صلاحیتلری اوله مز و ۱۵۳۵ تاریخنده منعقد عهدنامهٔ همایونك اوچنجی و ۱۶۰۴ سنه سی عهدنامهٔ همایونك اون سکزنجی و ۱۶۷۳ تاریخیله مورخ عهدنامهٔ همایونك اون التنجی و ۱۷۴۰ تاریخنده عقد اولنان عهدنامهٔ همایونك اون بشنجی والتمش بشنجی ماده لرنده اکر فرانسه تبعه سی بیننده قتل و یاخود آخر برفناق واقع اولور ایسه فرانسه سفیری ایله قونسلوسلری اصول وعادات مخصوصه لرینه توفیقا اومثللو موادی حسم وفصل ایده جکلر وامنای دولت علیه دن هیچ برکسنه ایقاع موانع ایتمیه جك وتحصیل معلوماته قیام ایده میه جکدر دیو محرردر و ۱۷۴۰ سنه سنده عقد اولنان عهدنامه نك التمش بشنجی ماده سنده دخی اکر فرانسه تبعه ویاخود محمیلرندن بریسی قتل ویاخود دیکر برجنایتله متهم اولور وبوخصوصه حکومت محلیه نك بالتحقیق واقف اولمسی استنیلور ایسه امنای دولت علیه مطلقا فرانسه دولتنك ایلچی وقونسلوس ویا قونسلوس وکیلاری بولنان محللرده بونلر حاضر اولدیغی حالده اجرای تحریات وتدقیقات ایده جکلر و بو بابده احکام خیر انجام عدل وحقانیته وعهود منعقده یه مغایر برحال وحرکت وقوعبولمامق اوزره طرفیندن اجرای تحقیقاتده کمال دقت ایله حرکت اولنه جقدر دیو مندرجدر اشته بورایه قدر جنحه وجنایته متعلق موادده اولان معافیاتی میدانه چیقاردق محمیلره کلنجه بوحقیقة شایان دقت خصوصاتدندر

معلوم اولدیغی اوزره دولت علیه ماتقدمده ملل سائره یه دشمن نظریله باقدیغندن اولوقت فرانسه دولتی نائل اولدیغی مساعداتدن ملل سائره یی دخی زیر حمایه سنده اوله رق مستفید ایتمشیدی ایمدی اوروپا دولتلری بوحمایه ومحمی ماده لرینی نصو رتله سوء استعمال ایلدکلری ایلروده بسط وبیان اولنور

۱۵۳۵ سنه سنده منعقد عهدنامه نك اوچنجی بندنده قونسلوسلرك اوامر واحکامنه مطاوعت اولنمدیغی تقدیرده بونك انفاذیچون امنای دولت علیه طرفلرندن قویا اعانه وامداد اولنه دیو مندرج ایسه ده بو بابده برچوق حالات نازکه ظهوری و مثلا ممالك شرقیه ده متمکن اولوب دول مختلفه یه منسوب اوروپالولر بیننده و یاخود فرانسز ایله دولت علیه تبعه سی اره سنده دعوی وقوعی ملحوظدر بناء علیه ۱۷۱۰ سنه سنده منعقد عهدنامه نك اللی اوچنجی و ۱۶۷۳ سنه سی عهدنامه سنك ذیلی اولان بندلرندن اون ایکنجی بندنده اکر ممالك شرقیه ده اوروپا دولتلری قونسلوسلری وتجاری یك دیکری براوروپا دولتی قونسلوس وتجاری ایله دعواسی اولور ایسه طرفین حسن رضاسی اوزرینه دعوالرینك کندولرینك منسوب اولدقلری دولتلرك درسعادتده مقیم سفیرلری حضورنده رؤیت اولنمسی لازم کله جکی ومدعی ایله مدعی علیه دعوالرینك ولاة عظام ایله حکام ویاکرجیلر طرفلرندن حسم وفصل اولنمسنه موافقت ایتدکلری حالده امنای دولت علیه دن هیچ برکسنه بومثللو دعوالری رؤیت ایچون انلر حقلرنده صورت جبریه ارائه ایتملری ویاخود اولبابده استحصال معلومات داعیه سنده بولنملری جائز اولمدیغی مندرجدر

بیك یدیوز اون تاریخنده یاپلمش اولان عهدنامه نك اللی ایکنجی ماده سنده دخی بو وجهله مسطوردر فرانسه دولتی تبعه سندن بریله تبعهٔ دولت علیه دن بری بیننده بردعوا ظهور ایلدیکی حالده بونك یالکز محاکم عثمانیه ده رؤیت اولنمسی برقید صریح ایله مثبت دکل ایسه ده عهود قدیمه نك جملهٔ احکامندن استنباط اولنور فقط ۱۶۷۳ و ۱۷۴۰ سنه لرنده وبعده فرانسه وسجلیا وسار دنیا واسپانیا وانکلتره وسائر دولتلر ایله عقد اولنان عهدنامه لرده درت بیك اقچه دن زیاده مبلغ ایچون ظهور ایدن دعوالر بشقه یرده رؤیت اولنمیوب دیوان همایونه عرض اولنمسی و ۱۸۳۸ سنه سنده باب عالی ایله بلچیقا دولتی بیننده عقد اولنان عهدنامه ده یالکز بشیوز غروشی تجاوز ایدن دعوالرك دیوان همایونده رؤیت اولنمسی مندرجدر

بقیه سی صکره

موادخارجیه

پروسیانك قوهٔ حربیه سی

حکومات متحدهٔ آلمانیانك عساکر موجوده سی اردوکاهلره تجمع ایدوب اجرای تعلیمات ایتمکده اولدقلرندن اولبابده واردخاطر اولان بعض مطالعات وملاحظاتك درج صحیفهٔ سطور ایدلمسی موافق وقت وحال کورلمشدر شویله که ملکك تجاوزات خارجیه دن وقایه سیله وطنك وقایهٔ استقلالیتی کافهٔ ملل متمدنه نزدنده افرد ملتك دین واجب القضاسی حکمنده اولدیغی مسلمدر بعض غوائل ظهورنده هرکسك حربه کتمسی مفروض اولدیغی کبی فن حربی دخی تحصیل وتعلیم ایتمسی مقتضیدر حتی عسکرلکی برعمومی ویاخصوصی مکتبده اوکرنمك قابل اولسیدی وهرکسك استعمال اسلحه ده مهارتنی ابراز ایچون برشهادتنامه ارائه ایتمسی کافی عدایدلسیدی عساکر موجوده یه حاجت قالمز ایدی هرکس خانه سنده راحت وقت کچیروب برغائله ظهورنده همان مسلح ومعلم اولدیغی حالده حربه مسارعت ایتمسی لازمه دن بولندیغندن پروسیانك اصول عسکریه سی بوقاعده اوزرینه تأسیس قلنمشدر حکومات متحدهٔ آلمانیای شمالی تبعه سی کافة خدمت عسکریه ده بولنمغه مجبور اولدیغندن یکرمی یاشندن قرق ایکی یاشنه وارنجه قدر بالجمله اهالی عسکردر مدت مذکوره یعنی یکرمی ایکی سنه ظرفنده هر بر نفر اوچ سنه عساکر نظامیه سلکنده بولنور واشبو خدمت فعلیهٔ عسکریه نك ختامنده نظامیه نك احتیاط صنفنه داخل اولور اوقات عادیه ده سنه ده ایکی دفعه سکز هفته قدر تعلیم ایدر ویالکز بعض غوائل ظهورنده سلاح آلتنه آلنور درت سنه بومنوال اوزره احتیاط صنفنده قالدقدنصکره عساکر مستحفظهٔ ارضیه صنفنه نقل ایدیلور و بوصنف یالکز سنه ده برهفته ویاخود اون بش کون طابور ویاخود قول تعلیمی ایچون طوپلانیلوراندن صکره عساکر مستحفظهٔ احتیاطیه صنفنه ادخال اولنور اون یدی یاشندن قرق ایکی یاشنه دکین بوصنفه داخل اولان بالجمله اهالی هنکام صلح وصلاحده خدمت عسکریه ده بولنمیوب وطنه خارجدن تجاوز وقوعنده سلاح آلتنه تجمع ایدرلر پروسیانك اصول عسکریه سنده خدمت عسکریه ملتزم اولمیوب بلکه الك زیاده مقتضی بولنان اهالینك فن حربده معلم اولمسی قضیه سی اولدیغندن مثلا اون یدی یاشنده بولنان برشاب کندو اراده سیله عسکر اولوب البسه واسلحه ولوازمه سنی کندیسی تدارك ایلدیکی حالده برسنه عساکر نظامیه ده تعلیم اوکرندکدنصکره احتیاط صنفنه نقل ایلمسنه مساعده اولنور (صادووه) محاربه سندن اول پروسیا عساکر نظامیه سنك مدت استخدامی ایکی سنه اولدیغی حالده عسکرك معنا ومادهٔ معلم بولنمسنه ایکی سنه کفایت ایلمدیکندن اوچ سنه یه ابلاغ اولنمشدر

فرانسه ده حرکات عسکریه نك تعلم وتحصیلی ایچون ممالك مختلفه ده مختلف مدتلر تعیین ایدلمش ایسه ده بروجه محرر پروسیاده بعضا برسنه مدت دخی کافی کورنمکده بولنمشدر

اسویچره ده ایسه قوانین اساسیه احکامی اقتضاسنجه عساکرنظامیه اولمیوب فقط بالجمله اهالی خدمت عسکریه ده بولنمغه مجبور اولدقلرندن مکتبلرده سکز یاشندن بدأ ایله مکاتب عالیه ده مکمل فنون حربیه دخی اوکرتدیریلور حکومات متحدهٔ آلمانیا اهالیسی یکرمی سکز ملیون نفوس اولدیغی حالده برملیون نفردن عبارت قوهٔ حربیه یه مالك اولوب اسویچره ایسه ایکی بچق ملیون نفوس اهالی ایله اوچیوز بیك نفر قوهٔ عسکریه تدارکنه مقتدردر (تایمس)

(باد) دوقه لغنك شمالی آلمانیا اتحادینه دخولی بواره لق برمسئلهٔ مهمه حکمنه کیرمش و بعضیلری (باد) اهالیسنك اتحاد مذکوره دخول ایتمك ارزوسنده اولدقلرینی ودیکرلری دخی اهالیٔ مرقومه حال حاضرلرینی یعنی استقلالیتی ترجیح ایتمکده بولندقلرینی ادعا ایدیورلر فقط اتحاد طرفدارلری بیك دراو القاآته متشبث اولمقده درلر (قولونیا) غزته سنك قولنجه بوفرقه کسب جسامت ایلمکده اولوب نیتی ایسه پروسیا دولتنك کافهٔ آلمانیا اوزرنده نفوذی اولمسنی طلبدن عبارتدر

دیکر طرفدن پروسیا دولتیله اوستریا بیننده موافقت شایعه سی ایلرولمکده ایسه ده بوبابده المانیا غزته لرینك روایتی مختلفدر

مکاتبات شمال شرقی نام غزته نك روایتنجه ویانه ده الان متحدهٔ المانیا ایلچیسی بولنان موسیو (ورتر) عزل اولنوب یرینه پارس سفیری موسیو (غولس) نام ذات تعیین قلنه جق وبوتبدلات ایسه دولتین میانه سنده تأکید اساس مصافاتی موجب بولنه جقدر

برلیندن توارد ایدوب بعض غزته لرده مندرج بولنان برقطعه تحریراته نظرا حشمتلو پروسیا قرالیچه سی حضرتلری طرفندن موسیو (بایست) جنابلرینه (بادن) ده برمکمل ضیافت ویرلمش ایسه ده وقوعبولان ملاقاتده مصالح پولتیقه دن بحث اولنمامشدر

قوبه جزیره سنك احوالی (مابعد)

جزیرهٔ مذکوره یه فرانسالو ویاخود انکلته لو طرفندن پای انداز تعدی وتخطی اولنور دیو خوف اولنمش وامریقانك اقطار بریه سنده کائن دیکر اسپانیول معموره لرنده احوال اختلالیه ایلرولمش ایکن مع مافیه قوبه جزیره سی اهالیسی کمال سکونت واستراحت اوزره قاله بیلمشیدی و ۱۸۱۲ ده زنجیلرك ایاقلانمسیله عموما اضطراب وتلاش حاصل اولمش ایسه ده مذکور عاصیلر مغلوب ورئیسلری اولان (ابونت) دخی عبرةً للسائرین مصلوب اولمشیدی واشته اولوقتدنبرو قوبه اهالیسنك اسپانیا دولتی طرفندن منصوب والیلر معرفتیله بتکرار اداره سنه باشلانمشیدی ولاة مومی الیهمك اهل عفت ونزاکت اولانلری ابقای ذکرجمیل ایلمشلر ایسه ده بونلرك بعضیلری قرق سنه دنبرو افعال وحرکات سیئه لرینك استلزام ایتمش اولدیغی کین وعداوتی ایش یرینه قویه رق اطوار لاابالیانه ده بولنمشلر والحاصل بووالیلرك برقاچندن ماعداسی ازوقتده هردرلو معاملات اعتسافکارانه ایله اکتساب ثروت ایلمکدن بشقه برشیئی پیشه ایدنمامشلر ایدی واشته بوصورت غیر مرضیه ایله اجرای حکومت اهالیٔ جزیره نك نائل اقصی الغایات ترقی ورفاهیت اولملرینی ایجاب ایتدیرمش اولوب یوخسه تجارتك منافع عمومیه سنه مساعد وجهله اداره اولنمش اولسه لر ایدی حائز دفینهٔ ثروت وسامان اوله جقلری بدیهی وعیان ایدی قوبه جزیره سی مکسیقا کورفزی اورته سنده وطول غربینك یتمش دردنجی وسکسان یدنجی درجه سیله عرض شمالینك اون طقوزنجی و یکرمی اوچنجی درجه سی اره سنده واقع اوله رق انتیل اطه لرینك الك غربه دوشنلرندندر واوزونلغی ۶۴۸ والك چوق انلیلکی ۱۰۷ انکلیز میلی اولوب بوحسابجه ۳۱۴۶۷ میل مربع سطحنده واکا ملحق ومنضم بولنان جزایر صغیره نك کافه سی داخل حساب اولور ایسه جمعا ۳۸۸۰۷ میل مربع سطحنده در وهرنقدر سواحلی منخفض ومستوی ایسه ده صعب المنال اولدیغی درکاردر وزنجیر کبی چکیلمش اولان برصره جبال جزیرهٔ مذکوره یی ایکی قسم نامتساوی یه تقسیم وتفریق ایدر وجبال مذکوره بغرندن برچوق میاه نبعان وجریان ایدوب بونلرك سیلانی سریع ومجرالری عمیق اولدیغی حالده مسافهٔ قلیله ده دکزه منصب اولورلر جزیرهٔ مذکوره اخراجاتنك قنغی جنس ونه مقوله اشیا ومحصولاتدن اولدیغی عامه نك معلومی ایدوکندن بو بابده تفصیله حاجت یوقدر انجق میوه ویمش جنسندن اخراج اولنانلرك الك مشهوری آناناس و پورتقال وابوقات وقاوون و پلانتین وانجیر ورنکلی الما واجناس لیمون واغاج قاونی اولوب بونلرك جمله سی کمال فیض و برکت اوزره نشو ونما وحدنضجه رسا اولور وبونلردن بشقه اوروپادن جلب وغرس ایدلمش انجیر وچیلك موجود ایسه ده بونلرك مقداری قلیلدر کلهلم جذور نباتات غذائیه نك بحثنه بونلردن طاتلی وآجی (یوقه تعبیر اولنور ایکی نوع نبات موجود اولوب آجی اولان جنسندن برنوع دقیق استحصال اولنور وحبوب دخی کثرت اوزره حصوله کلوب حتی مصر بغدایی سنه ده ایکی دفعه محصول ویرر وپرنج ایله انواع فصولیه موجود اولدیغی کبی حنطه محصولانك دخی اعلا اولدیغی مؤخرا بالتجربه ثبوت بولمشدر هوانه باغبانلری علی الخصوص حرارتك شدتلی موسمنده اهالیٔ مملکته پك نفیس ومتنوع سبزه یتشدیررلر وفقط نیله یعنی کوك بویا یاخود چویدمحصولنك کمیت وماهیتی وسط حالده در وجزیره نك برقاچ فضالرنده هرنقدر کلیتلو بموق غرس اولنه کلمکده ایسه ده بونك زراع حقنده چوقلق فائده سی یوقدر وچقولاته اعمالنه مخصوص اولان (کاکاوو) زراعتی مؤخرا جزیره یه ادخال قلنمش وقهوه یرینی طوتمسی هرنقدر مأمول بولنمش ایسه ده اسباب غیر معلومه یه مبنی چندسنه دنبرو بونك محصولنه فساد عارض اولمش وجزیرهٔ مذکوره ده حاصل اولان بال مومنك جنسی وندیك بال مومنه مماثل بولنمشدر واشجار موجوده سی بیننده (اقاسیا) و (سدر) و (ابانوس) وآق وفره (غیاق) و (قورباتا) و (کوره) و (سربلاو) واپارو (حیاژاریقو) و بیانی پورتقال اغاجلری کثرت اوزره اوله رق آبنوس اخشاب ذیقیمت صره سنده معدود ومعتبر وابنیه ایشلرنده مستعمل اولان اخشابك انواع ومقداری ایسه اکثر واوفردر معادن موجوده سی بحثنه کلنجه باقر و تیمور وطاش کوری معدنلری زنکین و برکتلو اولوب بونلردن ماعدا التون ومرمر وطوز وکیرج وتباشیر معدنلری دخی جزیره نك هرطرفنده موجوددر وحیوانات مأنوسه وبیتیه دن ذیقیمت اولنلری صغر وآت وجنوار اولوب بونلر مملکتك اعظم اسباب ثروت وغناسیدر وقیون وکچی وقاطر هرنقدر جنس وعددجه دون مرتبه ده ایسه ده طاوق وپلیچ اوروپاده کیلر کبیدر وطاووس وقاز وهندطاوغی وکوکرجین وبنکلی طاوق دخی واردر وقوری واورمانلر اجناس طیوراله مسکون ایسه ده بونلرده او قوشلرینك وجودی نادردر وآق باباقوشیله (بوزار) دنیلان قوش بیاغی نظافت عمومیه مأمورلرینه یاردم ایدرك طرق عامه اوزرنده کی دنائسی سیلوب سپورمکده اولملریله بونلرك اتلاف واهلاکی نظاما وعادة ممنوعدر جزیرهٔ قوبه نك بتون سواحلی بونجه یشیل قابلو باغه نك عددی کثیر وصید اولنان اجناس ماهینك مقداری دخی وفیردر وکوفزلرایله کورفزجکلر برنوع جسیم الجثه تمساحلرك مأمن ومأواسیدر وحشرات وهوام نوعندن برجنس ایری کرتنکله واردرکه انهار یقه لرنده وکورفزلرایله کول وبتاقلقلر کنارنده بولنه رق بونلری اهالی صید واکل ایدرلر وجزیره نك بالجمله سطح ارضیسی اوزرنده کلیتلو برفاره نك موجود اولوب عظیم درجه خسارته باعث اولورلر وازجمله جوف ارضی برواییکی میل عمقنه قدر دلمکده اولملریله یوجیلر بعضا دقتسز یوردوکلرنده مذکور مضرفاره لرك خرق ایتمش اولدقلری یرلر بردنبره چوکوب یقلمسیله چقوره دوشوب سقطلنورلر قوبه جزیره سنده حیه وسائر حشرات سمیه نادرالوجود اولوب بولنانلرك الك بیوکی ایسه (مأثرا) دنیلان وایکی اوچ متره اوزونلغیله یکرمی اوتوز سانتیمتره قالینلغنده بولنان یلان ایسه ده برمترو یکرمی سانتیمترو طولنده اولوب انسان اوزرینه صالدیرمقده تردد ایتمیان (ژوبا) نام دیکر ثعبان زهر افشاندن ازمضر تلیدر نافع بوجکلرك بیاننه نقل کلام اولنتجه جزیره ده آری واهالینك پارلاق شیشه لر درونه وضعا ایشیق مشابه سنده استعمال ایتدکلری برنوع فورسفورلی سینك دخی بولنور ومضر بوجکلر ایسه (ویواژاغو) نام قارنجه ایله برنوع سبوری سینك اولوب بونك صوقمسی اولقدر شدیددرکه بیان یچیسی دریسندن معمول الدوانن یله یکوب جسم

انسانه تأثیر ایدر وصوقدیغی یردن قان فشقرر وقوم سبنکی ایله عقرب اوروپاده کیلردن ازرهر ناکدر فاما اورانك اورمجکی انسانی صوقدیغی وقت حمی علتی تولید ایدوب خسته‌یی اکثریا حالت مخاطره‌یه القا ایدر قوبه اطه‌سنك مرکز اداره‌سی اولان هوانه شهری دنیانك الك واسع ومحفوظ لیمانه مالك اولمقله مشتهر اولدیغی حالده التی عدد قلاع ایله محمی وخندقلی بر دیوار ایله محاط اولوب لیمان مذکورك جزر ومدی دخی قرق سانتیمتر ارتفاعنده ودرونندکی صولر سکز طقوز قولاج درینلکده‌در هوانه شهری اهالیسی ١٨٢٧ ده ١١٢٠٢٣ نفوسدن عبارت اولوب بونلرك ٣٧٩٨٠ قدری حرورق مقوله‌سندن ایدی و ٥٤٠٤٣ قدری واروشلرده ساکن اولوب ١٨٠٠٠ نفر مستحفظان دخی بو عدده داخل ایدی وینه اولتاریخده بونلرك ٤٦٦٢٢ نفری بیاض و ١٥٣٤٧ نفری ازاد اولنمش سیاهلر و ٨٢١٥ نفری سربست اسمرلر و ٢٢٨٣٠ نفری اسیر سیاهیلر و ١٠١٠ نفری اسیر اسمرلر ایدی وینه تاریخ مذکورده شهر مذکور درونونده تام کارکیر اوله‌رق ٣٦٧١ وواروشلرده اجناس مهمات ایله معمول ٧٦٦٣ باب مساکن ومنازل موجود ایدی ١٨٦٨ سنهٔ ماضیه‌سنده واقع تعداد نفوس دفترلرینه نظرا هوانه‌نك سکنهٔ موجوده‌سی ٤٩٥٩٠٠ نفوسه بالغ اولدیغی اکلاشیلوب ١٨٤٠ ده ایسه فقط ٢٤٠٠٠٠ نفوسدن عبارت ایدی جزیره‌نك ایکنجی مرکز اداره‌سی مقامنده اولان پورتو پرنجیپو شهری ١٨٢٧ تاریخنده ٤٩٠١٢ نفوسی حاوی ایکن اولوقتدن کچن کانون ثانی‌یه دکین ٢٠٠٠ نفوس قدر تزاید ایده‌بیلمشدر جزیره‌نك دیکر مدائن اصلیه وشهیره‌سی (متانزاس) و (سانتیاغو) و (ترینیداد) و (نو یتاس) و (برقوه) و (سن سالوادور) و (لج) شهرلری اولوب بونلردن (سانتیاغو) نك مزاج هواسی وخیم اوله‌رق صاری حمی علتی ایکیده برحکمنی سورمکده در اشته اوچ قرندن بر واصل قوبه اطه‌سی اهالیسنك تدریجی تزاید مقدارینی مبین جدول شایان دقت بولندیغندن بروجه زیر افاده وتسطیر قلنور

سنه	بیاضلر	رنکلو ازادلولر	کوله وجاریه‌لر	جمع یکون
	عدد	عدد	عدد	
١٥٧٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠١٦٠٠٠
١٦٠٢	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٢٠٠٠٠
١٩٦٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٤٠٠٠٠
١٨٧٥	٩٠٤٤١٩	٠٣٠٦١٥	٠٤٤٤٣٦	٠١٦٩٣٧٠
١٧٦١	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٢٧٢١٤٠
١٨١٧	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٣	١٩٩١٤٥	٠٦٣٠٩٨٠
١٨٤٨	٣١١٠٥١	١٠٦٤٩٤	٢٨٦٩٤٢	٠٧٠٤٤٨٧
١٨٣٨	٤٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠	٣٦٠٠٠٠	٠٨٧٠٠٠٠
٨٤١	٤١٨٢٩١	١٥٣٨٣٨٧	٤٣٢٤٩٥	١٠٠٧٦٢٤
١٨٦٠	٦٠٥٥٦٠	٢٠٥٥٧٠	٤٣٦١٠٠	١١٩٨٢٣٠
١٨٦٤	٨٩٠٥٠٢	٢٩٨٧٠٠	٥٩٠٠٤٠	١٦٧٩٢٤٢
١٨٦٦	٩١٠١٠١	٢٢٠٩٥٠	٦٢٥٩٢١	١٨٢٤٥٧٢
١٨٦٩	٩٩٠٧٧١	٢٤٥٠٠٥	٢٧٤٠ ٧٨٧٤٠	٦١٣٢٢٥٢

١٧٧٥ دن ١٨٦٧ سنه‌سنه قدر مرور ایدن ٥٤ سنه ظرفنده جزیرهٔ قوبه اهالیسنك تزایدی یوزده درتیوز یتمش اوچ اولوب ممالك مجتمعهٔ امریقا اهالیسی ایسه سرعت ترقیسیله برابر انجق یوزده درتیوز تکثر ایتمشدر و ١٧٩٠ ایله ٨٥٦ سنه‌لری اراسنده جزیرهٔ مرقومه اهالیسی یوزده بشیوز طقسان تزاید ایتمش اولوب ممالك مجتمعهٔ امریقا اهالیسی سنتین مرقومتینده یوزده سکزیوز طقسان ایکی ارتمشدر بناء علیه قوبه جزیره‌سی ممالك متحدهٔ امریقادنصکره دنیاده نفوس اهالیسی رفته رفته کسب جسامت وکثرت ایدن مملکتلرك برنجیسی عد اولنمق لازمدر وبو مثللو رنتیجه‌نك انتاجنه اسباب طبیعیه ایله برابر بعض احوال مخصوصه دخی باعث اولمشدر شویله که (ژامایقا) اطه‌سی ١٦٥٥ سنه‌سنده اسپانیا دولتنك ید تصرفندن نزع اولندقده جزیرهٔ مذکوره کوچبه‌لرندن تخمینا ٣٠٠٠٠ نفری اول امرده قوبه‌یه هجرت و ١٦٥٧ ایله ١٦٥٨ سنه‌لرنده بونلرك همشهریلرندن ٣٠٠٠ دن زیاده‌سی دخی ینه اورایه نقل ورحلت ایلمشلر و ١٧٦٣ ده انکلیزلر هوانایی ترك ایده‌رك (لافلوریده) نیم جزیره‌سنه چکیلمش اولملریله مملکت مذکوره‌دن دخی برخیلی فاملیالر قوبه‌یه نقل ایتمشلردر ١٧٩٠ و ١٧٩١ ده اسرای زنجیه جلب وادخالی حقنده اجانبه ویریلان رخصت اسپانیا املاکندن اولان جزیرهٔ قوبه‌یه مهاجرت امرینی خیلیدن خیلی تشویق وتکثیره علت اولمشدر و (سانتودومنکو) شهر ولیماننك فرانسزلره ترك وفراغ اولندیغی و ١٧٩٥ سنه‌سنده اسپانیول کوچبه‌لرندن برچوغنك شهر مذکوردن انفصال و حرکتله قوبه جزیره‌سنده توطن واقامت ایتدکلری مثللو (نوارلیانس) ایالتنك ممالك متحدهٔ امریقایه ضم والحاق اولندیغی ١٨٠٣ سنه‌سنده اهالیسندن برطاقمی دخی قوبه‌یه کلوب یرلشمشدر

(وقایع مصریه) (بقیه‌سی صکره)

رصدخانهٔ عامره

درسعادتده وقت متوسط

	چهارشنبه			صالی		
	ساعت	دقیقه	ثانیه	ساعت	دقیقه	ثانیه
وقت ظهر	٦	١٠		٦	٩	
اوقات افرنجیه						
طلوع شمس	٦	٣		٦	٢	
غروب شمس	٥	٣٢		٥	٣٤	
وقت ظهرده زمان متوسط	١١	٤٨		١١	٤٨	

صباحلین ساعت ایکی راده‌لرنده

	درجه	درجه
میزان الهوی	٧٥٩	٧٦٠
میزان الحرارة	١٧	١٩
یوم مذکورك اولکی کون میزان الحراره‌نك الك زیاده سقوطی	١٥	١٣
الك زیاده صعودی	٢١	٢٢
روزکارك استقامت وقوتی	(شمال خفیف)	کذا

مواد اعلانیه

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)